

| | | |
|---|---|---|
|  | CONDIZIONI GARANZIE CLIENTI_HPW CUSTOMER WARRANTY CLAIM CONDITIONS_HPW | SGQ ISO9001:2015 MOD-NCC16 Rev0 23/09/25 Condizioni Garanzie CLI_HPW |
|---|---|---|

I resi in garanzia sono anche soggetti alle Condizioni Generali di Vendita & Fornitura HIT (MOD-COMM11), disponibili in www.hella.com.

The warranty returns are also subject to the General Conditions of Sale & Delivery of HIT (MOD-COMM11), available in www.hella.com.

La richiesta di garanzia del cliente è inoltrabile a Hella spa anche tramite questa sezione in HPW, specificando tutti i dati richiesti.

The customer claim can also be forwarded to Hella spa by means of this section in HPW, providing all requested data.

Hella spa esaminerà la richiesta di garanzia del cliente al più presto, evitando dovunque possibile la restituzione fisica della merce (ad es. in caso di danno/difetto visibile), in base alle prove documentali fornite (foto, report diagnosi, ecc.).

Se necessario il controllo fisico del materiale, Hella spa invierà al cliente l'Autorizzazione al Reso, organizzerà a proprie spese il ritiro e la spedizione a HELLA e fornirà le istruzioni del caso.

Hella spa will examine the customer claim asap, possibly avoiding the physical return (e.g. in case of visible defect), based on the documental evidence provided (pictures, diagnosis report, etc.).

If the physical check is required, Hella spa will send the customer a Claim Return Authorization, organize the collection and shipment to HELLA's expenses and provide the needed instructions.

Se il cliente riscontra non conformità già visibili all'arrivo della merce, può respingere tutto al mittente o accettare l'arrivo con riserva scritta sul DDT e reclamare poi la garanzia in caso di difetto, allegando adeguata prova fotografica. Non sarà accettata la garanzia in caso di imballi danneggiati senza la suddetta riserva scritta.

If the customer detects visible non-conformities upon arrival of the goods, the shipment may be totally refused, or, if accepted, a notice must be written on the delivery note and relevant photographic evidence must be then provided to Hella spa in case of later claim, otherwise no warranty will be processed.

Hella spa emetterà una nota di credito per ogni singolo articolo accettato in garanzia.

Hella spa will issue one credit note for each accepted article.

La garanzia NON sarà gestita in presenza di validi accordi commerciali col cliente che la escludono (es. % su vendite), salvo che il difetto/danno non riguardi una quantità rilevante della spedizione originaria.

The warranty will NOT be processed if valid commercial agreements are in place with the customer, that excludes it (e.g. % on sales), unless the defect / damage is referring to a considerable quantity of the original shipment.

La merce sarà accettata salvo buon fine di tutti i dovuti controlli.

Se la garanzia sarà respinta dopo la spedizione per l'esame fisico a cura di HELLA, Hella spa addebiterà al cliente €30 per costi di gestione più ulteriori €20 in caso di rispeditura al cliente della garanzia respinta.

The goods shall be accepted with positive result of all due checks.

If the warranty is rejected after shipment to HELLA for physical check, Hella spa will charge the customer 30€ for handling costs plus 20€ if the rejected material is returned to the customer.

| | | |
|--|----------------|---|
| HELLA SPA Via San Bovio 1-3 – Edificio Y - 20054 Segrate (MI) Customer Service (OP, R&R) tel. 02 988351-sel.3-1-1 / am.italia.hella@forvia.com HELLA SPA rispetta il codice di condotta di Gruppo e si conforma a quanto previsto nel proprio modello organizzativo adottato ai sensi del D.lgs. 231/2001 | Pag. 1 di 1 | Capitale Sociale: EUR 260.000,00 i.v. P.IVA e Cod. Fisc.: 08448890155 / Reg. Imprese Milano: 08448890155 R.E.A. Milano: 1224429; Codice SDI: OKQQM17 Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di HELLA GmbH & Co.KGaA, DE-Lippstadt |
|--|----------------|---|